



# SAN PASCUAL

ENERO 1964



# CINE BAHIA

## VILLARREAL

A beneficio de las obras del Templo San Pascual Baylón

**¿Vd. quiere pasar un rato de agradable  
esparcimiento, disfrutando de comodidad?**

**Acuda al CINE BAHIA**

**Es la Sala de Espectáculos más cómoda, y llena  
de confort. Calefacción y Refrigeración.**

¿Vd. quiere cooperar a las obras del  
Templo de San Pascual Baylón y así  
hacer una obra buena para gloria de Dios?

**Acuda a la Sala de Espectáculos del CINE BAHIA**

Amigo lector: Ya sabes lo que pretende el CINE  
BAHIA: COOPERAR A LEVANTAR EL TEMPLO A SAN  
PASCUAL BAYLON... si tu quieres puedes ayudarnos.

Te esperamos.

**Por San Pascual y su Templo... ¡ADELANTE!**

### SAN PASCUAL

Administración y Dirección: Arrabal San Pascual, 70-Teléfono 320 **VILLARREAL** (Castellón)

Precio suscripción: Al año 50 ptas. — Al mes 5 ptas.

Esta publicación es a beneficio de las obras del Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.





BOLETIN INFORMATIVO DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

DEPOSITO LEGAL CS. 138 1961

(CON LICENCIA ECLESIASTICA)

AÑO XV

ENERO 1964

N.º 152

## EDITORIAL

*Envejecido ante nuestros ojos, se nos fue de las manos un año más para ya nunca más aumentar nuestro DEBE favorable de la vida, pero que sí pesará y figurará en el HABER de nuestra existencia, cuenta que un día, queramos o no queramos, rendiremos a Dios, Autor y Conservador de cada uno de nosotros, reconociendo que hemos sido incapaces de aprisionar entre nuestras manos ese año que se nos fue para ya no volver.*

*Ante esta dura realidad, conviene concentrarse para comprender el valor de aquello que se nos fue; valor, no de oro, sino valor eterno como eternos son los valores que llevamos en nosotros y que no acabamos de comprender. Si mirásemos en una panorámica que lo abarcara todo, veríamos entonces que ese año se fue cargado de acontecimientos que agitaron a la ya, de por sí, zarandeada Humanidad en la marcha de la Historia; hechos de suma trascendencia en el desenvolvimiento de la vida de todos por sus duras enseñanzas que nos llevan a buscar al Supremo Hacedor, que rige la marcha de la Humanidad.*

*Realidad atormentadora es esta ante la que no queremos parar la desenfrenada carrera que nos empuja a buscar un paraíso de falsas comodidades en este mundo engañoso, que luego vemos esfumar y desaparecer, de donde surge una necesidad, y es que necesariamente hay que repasar nuestra vida con el fin de investigar donde se quiebra y rompe esa seguridad falsa en que intentamos apoyarnos y cubrir nuestra vida, con el fin de comprender y ver claramente, que todo aquello que no se apoye en Dios perece y se desmorona, porque realmente hoy se vive absorbidos por los acontecimientos que impresionan nuestra fantasía, nuestro infantilismo e idealismo moral, de donde surgen a veces esos eternos indiferentes y excépticos de lo moral y espiritual. Hemos dejado atrás el año viejo, arracimado de acontecimientos, sin recoger sus sabias lecciones, aferrados a nuestros caprichos y espejismos, que nos*



*arrastran a una hecatombe, no queriendo contemplar aquellos acontecimientos que podríamos decir, nos hablan con su lenguaje silencioso, y se levantan ante nosotros para reprocharnos nuestras traiciones, haciéndonos ver que sólo queda lo eterno, lo inmutable, lo real, ya que lo hemos quizás olvidado o por lo menos está todo adormecido en el corazón.*

*Ante esos valores morales y espirituales, punto básico del individuo, resulta anacrónica la manera de ser y desenvolverse en la vida de aquellos que se acogieron y acogen en la hora del peligro, bajo la sombra protectora del Santo de la Eucaristía, San Pascual Baylón, a quien eligieron por intercesor ante la Divinidad Suprema para que les cubriera y cubra con su manto sagrado de la protección, liberándolos de todo peligro a cambio de ellos observar y vivir esos valores morales y espirituales con la externa gratitud de favorecer las obras en honor del Serafín de la Eucaristía. Pero ahora han dejado apagar esa llama del amor y de la gratitud, aferrándose ilusoriamente a todo aquello que perece, pasa y se desmorona, dejando vacío el corazón.*

*A estas reflexiones calculistas y frías, nos lleva la realidad de un acontecimiento que nos deja como herencia el año que se fue, acontecimiento que lo vemos, y casi diríamos, que lo palpamos, que nos habla con implorante lenguaje. Ante él pasamos sin sentir dentro de nosotros su lastimera voz, que surge de las piedras y ladrillos que lo forman, porque pasamos engolfados en las cosas del tiempo y de nuestros gustos con un corazón insensible que ha olvidado que todo lo que no se apoye en Dios y en lo eterno se desmorona y perece. Ese acontecimiento, devoto pascualino, que llena de pena el corazón, es la total suspensión de las obras de reconstrucción del Templo Votivo Eucarístico de San Pascual Baylón, que un día, entre armonías de música y alegría se comenzó tan entusiastamente y ahora lo vemos como si no nos dijera nada. Lo vemos ahí frío, paralizado, y no nos mueve a nada. ¡Qué tristes y solas se quedan las cosas de Dios ante las del mundo!*

*Realmente para los auténticos devotos de San Pascual Baylón y todos los adoradores de la Eucaristía, debe ser un acontecimiento de trascendental importancia la total paralización o suspensión de las obras del Templo Pascualino, cuya granítica silueta nos grita cada día la indiferencia de nuestro corazón, nuestro descuido, reclamando de todos la decidida atención sobre la casa de Dios abandonada.*

*Un nuevo año hemos comenzado, cargado de venturosas promesas, que nos hablan de como el tiempo corre veloz hacia su desenlace, regalándonos con el suficiente margen para la reflexión, tan necesaria en la vida del hombre. Reflexionemos, devotos pascualinos, ante las lecciones que nos da el tiempo y sobre todo a la vista de ese Templo de San Pascual que se está envejeciendo antes de finalizar sus muros.*

*Por San Pascual y su Templo... ¡siempre adelante!*

**LA DIRECCION**



# EL PASTOR DE TORREHERMOSA

Por el Rdo. P. Antonio M.<sup>a</sup> Marcel

## XXXV.- LOS AMIGOS DEL SANTO.

No resultaron estériles los primeros años que pasó Fr. Pascual en Valencia. Si por una parte se vió sujeto a grandes humillaciones y pruebas durísimas, por otra, recibió consoladoras muestras de aprecio y mereció granjearse la amistad de los grandes santos que orlaron el siglo de oro de nuestra patria.

La ciudad del Turia jamás se vió tan embellecida, como en aquella época, por tan eminentes figuras de santidad.

Una nota del Breviario Romano Seráfico, en las lecciones del Beato Nicolás Factor, nos menciona escuetamente las relaciones y convivencias del Beato con San Pascual Baylón y San Luis Beltrán. Un rayo de luz que ilumina las tres vidas en un mismo solar.

¡Qué secretos encierra la historia! ¡Qué misterios oculta a nuestra curiosidad humana. ¿Cuándo y cómo se conocieron? ¿Cuales fueron estas convivencias que tuvieron los tres santos?

Cronológicamente hablando, tal referencia sólo podía darse durante la primera estancia de Fr. Pascual en la ciudad de Valencia, o sea desde 1573 al 75, época en la que coincidieron los tres en la hermosa ciudad del Turia.

San Luis Beltrán nació en Valencia el 1.º de Enero de 1525. Desde su infancia se adivinó, en él, un acendrado amor hacia Jesús y María, amores que conservaría toda su vida. Su Primera Comuni3n

a los quince años y su comulgar frecuente, dieron a su ánimo aquella fortaleza que la naturaleza negaba a sus fuerzas físicas.

Cuando en 1544 vestía el hábito dominicano y tres años más tarde recibía la ordenacion sacerdotal, se abrieron nuevos horizontes en su vida. Aquella inquietud del santo para predicar el evangelio primero a los moriscos de Sevilla y luego a los indios de Colombia, se vieron realizados en 1562. Pero, a los siete años de misionero regresó a la patria. Y fue en 1573 cuando le destinaron para el cargo de Maestro de Novicios en Valencia.

Fue entonces cuando conoció a Pascual y cuando el hermano lego vió en Luis Beltrán un director de novicios celoso, austero y santo.

El Beato Nicolás Factor, nació, también, en Valencia, el 29 de Junio de 1520. Desde su juventud y movido por ese ideal de Jesús y María, se dedicó al cuidado de los pobres y enfermos, a quienes visitaba en los hospitales sin que hubiera enfermedad por asquerosa que fuese, que llegase a torcer su ánimo en pro de los menesterosos.

Vistió el hábito franciscano en el Convento de Santa María de Valencia, y aunque aficionado a las bellas artes, pintura, música y literatura, no desperdiciaba las oportunidades para entregarse a la más rigurosa penitencia. Su descanso y su lecho era el suelo con una piedra por almohada. Aunque franciscano de la Observancia, diríase que tenía aires de alcantarino.

En la iglesia de Santa María lo vería San Pascual, decorando con muy bellos cuadros de la Virgen Santísima aquella iglesia franciscana.

En 1575 fue trasladado a Madrid como confesor de las Descalzas Reales. Allí le encontrará de nuevo el Santo de Torrehermosa, y hasta es muy fácil que le orientase para la ruta a Jerez de la Frontera.

Estos eran los amigos de Fray Pascual: los santos.

Y de que forma tan diversa llegaron a santificarse. Luis Beltrán cultivando un



plantel de novicios, o misionando a los indios. Nicolás Factor, cantando, escribiendo o decorando iglesias. Pascual Baylón, ocupándose en la portería de un humilde convento.

Pero todos, moviéndose al compás de unos mismos ideales: Jesús Eucaristía y la devoción a la Madre de Dios.

No podremos penetrar el secreto de sus conversaciones. Una sola verdad nos resta, y esta es suficiente: Que los amigos de Fr. Pascual eran los santos.



### XXXVI.- ¿QUE PUEDE HACER UN POBRE LEGO?

La Custodia del Bautista, en el reino de Valencia, celebró su Capítulo Provincial. En él salió elegido, en sustitución del P. Pedro de Sena, el Muy Rdo. P. Francisco Ximénez, hombre de gran capacidad intelectual y de fina diplomacia en el gobierno, cualidad que acarrearía grandes beneficios a la Custodia.

Uno de sus ideales, que fue aprobado por sus Consejeros, era ver elevada la

Custodia al rango de Provincia, dado los suficientes conventos que tenían establecidos y la progresión, cada vez mayor, de la misma.

Mientras se tramitaban las primeras diligencias, surgió un imprevisto que obligó al P. Ximénez a trasladarse inmediatamente a Jerez de la Frontera, su patria chica.

Un hermano del P. Ximénez que residía accidentalmente en el Perú, acababa de fallecer. La atribulada viuda, domiciliada en Jerez y rodeada de numerosa prole, no sabiendo hacer frente a las muchas dificultades que le salían al paso, a causa del mal estado en que las había dejado su difunto esposo, solicitó la ayuda de su cuñado el P. Francisco Ximénez.

Mas, a raíz de su ausencia, y sobreviniendo en la Custodia asuntos de suma importancia, de los cuales, el Superior que ocupaba su vacante, carecía de las atribuciones necesarias para resolverlos, creyó oportuno comisionar a Fr. Pascual y confiarle la misión de entregar tales documentos al propio Provincial para mayor seguridad y rapidez.

Fr. Pascual, sobrecogido de temor y respeto, ante la importancia del asunto que se le confiaba, respondió humildemente:

—Padre, ¿qué puede hacer un pobre lego?

—Mucho, si atiende a las órdenes que se le darán.

—Padre, estoy pronto a lo que la obediencia me ordenare.

—Así lo esperaba, hijo mío. Es necesario, pues, que esta documentación sea entregada, cuanto antes, al P. Ximénez a fin de dar curso inmediato a la misma.

Hizo una pausa, y luego insinuó:

—Ya sé que surgirán dificultades por el camino...

—El Señor nunca abandona a sus siervos— interrumpió el santo.

—Tampoco os abandonará, Fr. Pascual. Luego hablaremos la forma como podréis hacer el viaje.

—Si vuestra Paternidad me lo permitiese...

— Decid.

—Lo haría a pie y descalzo, como acostumbro, mendigando de puerta en puerta el alimento, y pasando la noche en algún cobijo o en el campo. ¡Es tan dulce pensar que el Señor de las estrellas que lucen en el firmamento vela nuestro descanso! No olvidéis que fui pastor.

—Dura me parece vuestra resolución, mas temo que vuestra salud se resienta en tan penoso viaje. No intento privaros de este sacrificio, pero, tratándose de asuntos tan urgentes, a lo menos será conveniente que, a la ida, toméis la diligencia correo Valencia-Madrid-Andalucía. Luego, al regreso, si el P. Provincial no dispone lo contrario, podréis dar rienda suelta a vuestros deseos.

—Gracias, Padre. ¿Cuándo será la partida?

—Mañana, por la mañana, después de la Misa Conventual.

Aquella noche, la lucecita que vela el Sagrario, recortaba la silueta de Fr. Pascual, como soldado en guardia, orando al Señor. Pediría las fuerzas necesarias para cumplir la obediencia que le habían confiado.

Cuando las primeras luces del alba congregaban a los religiosos para los rezos del Coro, en un rincón, el más humilde, se hallaba el santo lego en éxtasis de amor a Jesús Sacramentado.

—¿Qué podía hacer un pobre lego? Amar, orar y obedecer.

(Continuará)

# Francisco Iserte Albalate

TOLDOS TODAS CLASES  
TAMAÑOS Y PRECIOS

Lonas impermeables para toldos de camión,  
motocarro y fumigación. Lonetas de colores  
para fachadas, puertas, escaparates, etc.

Obispo Rocamora, n.º 7

VILLARREAL  
(Castellón)



## LA LLAMADA DIVINA

## Capítulo VII - Turista y peregrina

(Continuación)

*La mano de Dios todo lo guía. Los pobres mortales, en ocasiones, no queremos reconocerlo así. Pero el Señor, Sapientísimo y Sumo Bien, se digna encauzarlo todo para la consecución de la salvación de nuestra alma y para los fines que a cada uno nos ha asignado. Mi horizonte se había despejado por completo y era color de rosa. El gozo palpaba en mis pupilas y el optimismo irradiaba copiosamente de mi corazón.*

*Yo me sentía inmensamente feliz porque mi espíritu, alimentado en esta época de lecturas piadosas, anhelaba más y más unirse a Dios. Y al iniciar también mis numerosos viajes, una dicha inefable embargaba mi ser, haciéndome exclamar con frecuencia, llena de gratitud al Señor:*

*—¡Señor! Yo quiero ser tuya.*

*Estos viajes los realicé, unos particularmente con la familia y amistades y otros en unión de las Hijas de María, ya que anualmente la Asociación organizaba peregrinaciones nacionales y extranjeras.*

*Mis conocimientos culturales de religión, arte, historia... ahora podían satisfacerse al contemplar materialmente lo que en teoría había estudiado en los libros. Y todo ello a la par que servía de solaz a mi alma, eran **lecciones de vida** lo que estaba adquiriendo. «En realidad, como cristianos, de poco nos sirve llegar a conocer el secreto de todas las ciencias, si por otra parte, ignoramos el modo de amar y servir a Cristo». Porque «poco importa, —dice Kempis— conocer todas las cosas, si por otro lado, se desconocen las que tocan plenamente a la propia salvación».*

*«La filosofía, el Arte y la Historia —ha dicho un piadoso autor— deben ser para todo cristiano, tres rutilantes caminos de amor hacia el corazón de Jesucristo».*

*En gracia a la brevedad, reseñaré sucintamente mis visitas turísticas y de peregrina.*

*Toledo, la antiquísima ciudad visigótica, cuyos valiosos monumentos revelan arte gótico, árabe, judaico, plateresco y grecorromano. Toledo es todo un museo. Un archivo de belleza plástica. Y, además, para mí una ciudad con un sabor de subyugante romanticismo. Su maravillosa Catedral gótica, de cinco naves, erigida por San Fernando en 1227 con la Capilla Mozárabe; el Tránsito y Santa María la Blanca, antiguas sinagogas; La Casa del Greco, museo del afamado pintor; San Juan de los Reyes, en fin, el Hospital, son joyas de la arquitectura española; El Alcázar, célebre sitio y gesta heroica de nuestra pasada guerra civil, donde dieron su vida por Dios y por la Patria tantos valientes soldados que inmortalizaron, como los héroes de Sagunto o Numancia, aquella fortaleza. Al contemplar las ruinas tal como entonces se encontraban, profunda impresión dejaron en mi corazón patriota. Por último, el típico paisaje de esta ciudad, bordeada por el río Tajo con sus magníficos puentes de Alcántara y de San Martín y las murallas o Puertas de Bisagra y Sol, hace de la imperial Toledo, una ciudad plena de historia y de arte, propicia a toda suerte de épicas evocaciones.*

*Algo alejada se halla la ermita del Cristo de la Vega, cuyo milagro del célebre «brazo desclavado» glosó con versos solemnes nuestro poeta Zorrilla en aquella leyenda romántica que todavía hoy conmueve a los lectores con sentimientos elevados.*

(Continuará)

XEMELITA



# Balcón a la calle

---

Hoy que brilla el sol, quiero romper el cristal quebradizo de las ánforas de mis ensueños, para fantasear sobre la maravilla fantasmagórica de la ilusión e invitaros a pasear por este camino de estrellas con rumbo desconocido pero imaginado a través de los intensos celajes borrosos de nuestra vida cotidiana..



Hermanos, yo os invito para que soñemos con espumas nacarinas en la luminosidad de un cielo azul impoluto, con brisas suaves cabalgando sobre nostálgicos recuerdos de ayer que tal vez sean las realidades de hoy, puestas las ilusiones en un mañana sin odios, con paz en el mundo y en las ansias, con manos que se estrechan sin recelos, sin pobres, sin ricos ofensivos en su orgullo, sin diferencias de castas, con amor, con el verdadero amor de la caridad.

Soñemos, si soñemos con sueños agradables, sin este frío que atenaza los corazones, con trinos de pájaros, con colores eternamente verdes, con regueros de aguas frescas y murmuradoras que descienden de las altas cimas donde anidan las águilas, con noches perfumadas y con el brillo de millones de estrellas titilantes que alegres parpadean sus rutilantes luces..

Soñemos con la realidad de un mensaje que hace muchísimos años nos envió un Niño de guedejas de oro y cantado por coros de ángeles en la noche de su Nacimiento y que los hombres no hemos —todavía— sabido interpretar.

Soñemos y al menos por unos momentos habremos sabido huir de este mundo de tristes realidades para vivir cada uno de nosotros en su propio mundo de ilusión, sin palabras ajenas que puedan coaccionar nuestro sentir.

Soñemos con todos nuestros deseos cumplidos, con el Templo de San Pascual terminado, con la casa de los Luises levantada, dando asilo a los jóvenes de hoy, hombres de mañana, conquistando para Cristo Villarreal y al mundo, con el Centro Parroquial de los Evangelistas, donde se consagra a Dios todos los días festivos, ya pagado en su totalidad, para que los que han contribuido a su levantamiento, puedan dedicar sus esfuerzos a levantar otro en distinto lugar clave de los barrios suburbanos.

Soñemos, hermanos todos, en la realidad del Cuerpo Místico de Cristo, hecha completa realidad en la convivencia humana, como un anticipo del don de Dios que no es otra cosa que el Cristo vivo en cada uno de nosotros

Soñemos, sí, soñemos, pues hoy brilla el sol y he visto un almendro en flor.

**EL FISGON**





# El Poema de la Naranja



— V —

## Entre bellas manos

(Destrio, limpieza y encajonamiento)

Por el P. Bernardino Rubert Candau

O. F. M.

*¡Naranjas! vuestra vida campesina  
de ensueños, bajo el manto de la noche,  
ha perdido su gracia peregrina,  
pero ostenta otro encanto y nuevo broche.*

*Fundidas en abrazo dulce... estrecho...  
y al abrigo de frios e inclemencias,  
vivis todas unidas, en el trecho  
del almacén, nidito de excelencias.*

*No tenéis los encantos campesinos  
de sol, y de aire y luz y perspectivas...  
Tenéis en cambio dones peregrinos  
de gracia pura, alada y expresiva.*

*El beso perfumado de los dedos,  
que agitan incesantes, las mujeres,  
en caricias de amores, dulces quedos,  
y al compás de caricias y querer...*

*¡Con qué mimos y gracias y ternuras  
os envuelven en blanco papel fino,  
cual si fuérais bebés de carnes puras,  
que en su interior encierran lo divino...!*

*Os mecen con sus dedos de oro y plata,  
y os meten en la caja, como cuna  
que encierra su ilusión más bella y grata,  
cual si fuera de amor, criatura alguna.*

*¿No vale ésta caricia y éste beso  
más que el goce de toda vuestra vida...?  
Aquí... hay amor puro con exceso...  
y una muestra de afecto muy sentida.*

*Podrán daros alondras, ruiseñores  
y avecillas sus trinos y cantares...  
Como los que os ofrecen sus amores,  
no encontraréis por campos ni por mares...*

*Las mujeres os dan pasión, ternura...  
Un alma que solloza y que palpita...  
Y un amor que se enciende y que perdura  
hasta el fin alcanzar su ansia infinita...*

*¡Naranjas! vuestra vida campesina  
ha ganado en encantos y belleza...  
En la estancia (almacén) amable y fina  
al Oro... lo cubrió Plata y Pureza...*



## SAN PASCUAL BAYLON Y LOS NIÑOS

¡Señor! ¡Qué amor más intenso profesaba tu siervo y gran adorador, San Pascual Baylón a los niños! Los parvulitos eran sus delicias. Durante su vida mortal refieren sus biógrafos, que atraía a los pequeños hacia sí, les acariciaba y les ofrecía golosinas y... naturalmente, movidos aquellos por el interés, — el niño de suyo es inocentemente egoísta — dicen que «venían en tropa desde Monforte al Convento de Ntra. Sra. de Orito en busca de él, templando de esta forma el Santo sus caritativos incendios al desahogar los ardores de su caridad.»

Cuando este Serafín de Amor voló a la mansión celestial, siguió derrochando ternura y conmiseración con sus infantiles protegidos, tu bien lo sabes, Señor. Son numerosos los casos milagrosos que cuenta su Vida, obraba en su favor.

He aquí algunos ejemplos: Un niño de tres años, haciendo travesuras sobre las tablas de un lagar, cayó en la cuba llena de mosto. Al cabo de un rato, echándole de menos su padre y temiendo una desgracia, acudió en su búsqueda. ¡Qué aflicción! Hallólo ahogado por los efectos del mosto. Entonces, suplicando al Santo, del que era gran devoto, un milagro, así le habló: Padre Pascual, dame a mi hijo vivo que os ofrezco pesarle de trigo y que vista un año vuestro hábito. Al punto el niño dió señales de vida.

Otro milagro fue que, habiendo ido el Duque de Gandía y su hijo a recrearse dando un paseo en barca por el río de San Nicolás, que baña las campiñas de Gandía, cayó el niño al agua sin que nadie lo advirtiese. Un criado lo descubrió y asiéndole por los pies, le sacó. Refirió después el niño (que tenía siete años) que un religioso descalzo de San Francisco le había librado de aquel peligro, juzgando todos, que San Pascual le había socorrido por haberse encomendado a él, a quien dieron por esto rendidas gracias.

Yo, Señor, que estoy presenciando con mis propios ojos en este afortunado convento de San Pascual de Villarreal la devoción que por él sienten los niños, me regocijo en extremo y los ojos se me arrasan de lágrimas de emoción. Es de admirar cómo los pequeños devotos pascualinos se postran en el lugar donde se conserva el banco en el cual San Pascual se sentaba para comer, (la actual Capilla provisional era el refectorio del convento) pidiéndole gracias y favores. Un día, un niño en voz alta así decía:

—«San Pascual, que la mare mengi que está malalta y no té gana de mejorar.» (1)

Y cuando se marchaba, aún volvió su cabecita hacia aquel lugar donde se obran los milagros y repitió:

—«Vuas senti bé, San Pascual, que la mare mengi.» (2)

¡Oh bendita inocencia pueril! ¡Oh la plegaria del niño, corazón puro y sencillo, no puede por menos de penetrar en los cielos y hacer «fuerza» a los Santos y a Dios! Ya lo dijo Cristo: Si no os hiciéreis como parvulitos, no entraréis en el reino de los cielos.

¡Señor! por esta devoción de los niños a San Pascual y porque a través de tu Santo Adorador, te rindan amor y pleitesía en el Santísimo Sacramento del Altar: ¡Gracias, Jesús mío, gracias!

SOR ISABEL M.<sup>a</sup> DEL NIÑO JESUS

(1) — San Pascual, que mamá coma, que está malita y no tiene gana.

(2) — Lo has oído bien, San Pascual, que mamá coma.



# PRISMA DEL SANTUARIO

## VISITANTE ILUSTRE.

De verdaderamente ilustre podemos calificar la visita que el 3 de Enero del presente año hiciera a San Pascual Baylón de nuestra ciudad de Villarreal el Excmo. y Rvdmo. Mons. Miguel Raspani, salesiano, Obispo de la Diócesis de Morón (Buenos Aires) en la Argentina. Este ilustre Prelado, terminadas las labores de la Segunda Sesión del Concilio Vaticano II y de regreso a su Diócesis, ha querido antes rendir un tributo de amor y veneración a San Pascual Baylón visitando sus sagradas Reliquias en el Camarín donde se apagó la vida del Santo.

Así el día 3 de Enero le tuvimos entre nosotros cumpliendo sus deseos y al mismo tiempo la de hacer una visita de amistad y gratitud al Rdo. P. Antonio Baró, Guardián de la Comunidad franciscana de esta ciudad de Villarreal, quien laboró durante varios años en su Diócesis al frente de la Parroquia de El Palomar, barriada de la periferia de Buenos Aires, como Párroco. Visitó el Camarín del Santo, orando fervorosamente ante sus reliquias y luego admiró la construcción del Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón. Desde estas páginas enviamos nuestro saludo de gratitud al Rvdmo. Prelado argentino quien nos regaló durante breves horas con su presencia y amabilidad. Que San Pascual y el Señor le bendigan en sus caminos y le ayuden a regir y llevar por las sendas del Señor su amada Grey de la Diócesis de Morón.

## CABALGATA DE LOS REYES MAGOS.

También este año, como en años anteriores, el gozo y la alegría volvió a acari-

ciar el sencillo corazón de los pequeños, de esa gente infantil que sueña y sueña, llenando las esperanzas que tanto tiempo habían acariciado, de ver la llegada de los Reyes Mayos cargados de obsequios para todos y así poseer el juguete u objeto que les ilusionaba. Nuevamente la brillante cabalgata patrocinada por la Juventud Antoniana de esta ciudad, radicada en los PP. Franciscanos, recorrió las calles de Villarreal, derramando la felicidad y alegría en los corazones de chicos y grandes, porque los grandes también en estas ocasiones se vuelven niños, soñando con los Reyes Magos.

El día de Año Nuevo en la portería del



Convento Franciscano, sobre un trono levantado para el caso, recibieron la correspondencia de toda la gente infantil con el fin de luego dar cumplimiento a todas las peticiones con el regalo de lo que tanto soñaban. Allí fue el primer saludo y contacto del mundo infantil con los Reyes y su séquito. Y llegó el gran día, el día ansiado de la llegada de los Reyes Magos y ellos no se hicieron esperar a la cita en la festividad aludida, pues llegaron con gran despliegue de majestad recorriendo las calles de Villarreal repar-



tiendo sus regalos a todos los que alegres les esperaban en sus balcones. El recorrido, que era largo, fue muy brillante por el atuendo y majestad de los regios personajes. Felicitamos de veras a toda la Juventud Antoniana, en especial a su Director y Junta de gobierno de la misma.

## **LEON, SEDE DEL VI CONGRESO EUCARISTICO NACIONAL.**

Después de un largo compás de espera por fin este año, Dios mediante, se llevará a cabo la celebración del VI Congreso Eucarístico Nacional en la ciudad de León donde estaba ya anunciado desde un principio en atención a su devoción por la Eucaristía, pues tiene la Exposición Permanente de la Eucaristía desde tiempos inmemoriales en la Colegiata de San



Isidoro. La fecha de celebración de los actos eucarísticos están señalados para dar comienzo el 5 de Julio y durarán hasta el 7 del mismo mes. Se ha escogido esta fecha del verano, teniendo en cuenta que la ciudad de León se encuentra emplazada en la alta meseta castellana y cercana a los nevados Picos de Europa,

por cuyo motivo el clima, fuera del verano resulta siempre bastante frío y luego con el objeto de tener más facilidades para el problema de alojamiento de todos los que acudan a las citas eucarísticas, las cuales llaman a todos los españoles y fervientes devotos de la Eucaristía. Ya en números sucesivos iremos ilustrando a nuestros lectores con las necesarias noticias para que todos estén al tanto.

A este Congreso Eucarístico, como al de Zaragoza, concurrirán también las Reliquias del Patrono de los Congresos Eucarísticos para allí presidir los solemnes actos y ceremonias de culto y adoración que se rindan al Stmo. Sacramento del Altar, junto con la Patrona de León, Virgen del Camino. Desde estos momentos invitamos a todos los fervientes amantes de la Eucaristía a concurrir al gran Congreso Eucarístico VI Nacional que se celebrará en León. Todos los que deseen concurrir han de procurar manifestarlo en las Oficinas de San Pascual. Ya pronto podremos informar a todos de los precios del viaje, para estar presentes esos días en León.

## **UN CENTENARIO PASCUALINO.**

Fecha memorable y gloriosa en la vida de San Pascual resulta la del 1 de Febrero del año del Señor de 1564, día en que nuestro Santo Patrono, despreciando todas las ventajas de la vida del mundo, troca su oficio de pastor por la entrega total a Dios, por la consagración en la Orden Franciscana, sueño dorado que tantos años había acariciado, vistiendo el hábito franciscano el día uno de Febrero de 1564 en el Convento alcantarino de la ciudad de Monforte del Cid.

Este año celebramos el IV Centenario de la vestición del santo hábito franciscano por San Pascual Baylón. Estas fechas no deben ser para los devotos del santo meras fechas del calendario de la vida de un hombre que pasó por el mundo haciendo bien a todos, sino que deben ser fechas para recordarlas con la memoria, sí, pero sobre todo deben ser fechas para recordarlas con el fin de honrar en primer



lugar a la persona que realizó esos hechos memorados, pero sobre todo deben ser fechas recordatorias para refrescar nuestra memoria y así animarnos a nosotros también a seguir las sendas de la virtud evangélica de Cristo y sobre todo animarnos a trabajar cada día en nuestra propia santificación.

Ya en números sucesivos iremos dando a conocer aquellos actos que se vayan programando en honor de nuestro Santo Patrono, San Pascual Baylón, para recordar esta fecha cuatro veces centenaria.

## LOTERIA EN HONOR DE SAN PASCUAL.

Las obras del Templo Votivo Eucarístico Internacional, cada día que va pasando, nos reclaman con más afán la cooperación desinteresada de todos los devotos pascualinos diseminados por toda España, cooperación que hay cierto deber de hacer sea eficaz en favor de las obras del Templo para así dar fin a esa obra que un día se emprendió con tanto júbilo y decisión. De ahí también el interés que

debemos tener todos en utilizar los resortes que estén a nuestro alcance en pro de las obras.

Con esa finalidad es que cada año se consiguen algunas series de un número del gran sorteo de Navidad, o sea, del Gordo, y este año se ha conseguido parte de un número para hacer participaciones en favor de nuestros suscriptores para la del Niño, o sea, del gran sorteo de la de Reyes. Como éste ha llegado a coincidir con el número del primer premio en su terminación hay que devolver, por consiguiente el dinero a todos los que tuvieren alguna participación. La Dirección de las obras del Templo de San Pascual ha visto conveniente el de conseguir otro número para el gran sorteo extraordinario del mes de Marzo, y así lo ha hecho, y repartir entre todos los suscriptores de la Revista y demás devotos de San Pascual Baylón participaciones. Desde estas columnas invitamos a todos a conseguir esas participaciones de la Lotería del mes de Marzo. Devotos Pascualinos, comprad esas participaciones para así cooperar a las obras del Templo.

REPORTAJES **MARTINEZ**

**BODAS**

**BAUTIZOS**

**COMUNIONES**

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO  
VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL  
DE SAN PASCUAL BAYLON

Mayor Stó. Domingo, 47 **VILLARREAL**

*Librería Católica*

*Sucesor de Vda. de*

*E. Roses*



Colón, 11      Teléfono 2162

**C A S T E L L O N**





## CONCURSO DE VILLANCICOS

Bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo y del Ministro Secretario General del Movimiento se ha llevado a cabo el Primer Concurso Nacional de Villancicos, organizado por la Delegación Nacional de Juventudes. En dicho Concurso Nacional han obtenido premios los coros de la Virgen de los Reyes de Sevilla, de la Virgen del Camino de León, que han sido premiados con 40.000 pesetas cada uno, y los coros de Avila y Zamora, premiados, el primero con 10.000 pesetas y el segundo con 7.000. El número total de participantes ha superado los trescientos, agrupados en doce coros de otras tantas provincias. Las eliminatorias se han realizado durante los días 19, 20 y 21 de Diciembre, en el Teatro del Ministerio de Información y Turismo.

## NUEVA SERIE DE SELLOS DEDICADA AL MONASTERIO DE SANTA MARIA DE HUERTA

La Comisión cuarta del Consejo Postal (signos de franqueo y filatelia) ha comunicado la próxima emisión de una nueva serie de sellos de Monasterios en 1964. Estará dedicada al Monasterio de Santa María de Huerta y compuesta por los valores: 1, 2 y 5 pesetas. Los sellos tendrán formato igual a otras series de Monasterios; el de 1 y 2 pesetas, de formato vertical, y el de 5 pesetas, horizontal; serán realizados en calcografía. La fecha de emisión: 24 de Febrero de 1964.

## LA JAPONESA KIMURA MASAKO HA TOMADO EL HABITO

Después de unos meses pasados en el postulante del Convento de clarisas de Arnedo, ha tomado el santo hábito con toda solemnidad la japonesita Kimura Masako. Ofició en la ceremonia el Capellán del Convento, Rvdo. señor don Dámaso Robres, y predicó el Párroco de la ciudad. El nombre adoptado por la japonesita es el de Sor María Francisca del Espíritu Santo.

## NUEVE CURSILLISTAS PEREGRINAN EN JEEPS A TIERRA SANTA

El día 25 de Diciembre salieron de Zaragoza nueve cursillistas, que posteriormente embarcaron en Málaga para seguir viaje, desde Melilla, por todo el Norte de Africa. La noche vieja la pasaron en El Cairo, y el día 3 de Enero llegaron a Palestina, coincidiendo con la visita del Papa a Tierra Santa. Han hecho el recorrido en dos «jeeps».

## EL CONVENTO FRANCISCANO DE BALAGUER MONUMENTO NACIONAL

Con fecha 21 de Octubre del pasado año de 1963, la autoridad competente ha declarado Monumento Artístico Nacional el Convento Franciscano de Santo Domingo de Balaguer (Lérida). El motivo de la declaración ha sido la existencia en el mismo del claustro e iglesia góticos.



# NUESTROS DIFUNTOS

En la ciudad de Villarreal de los Infantes, donde se fueron desgranando uno tras otro los días de su vida, el día 7 de Diciembre de 1963, a la avanzada edad de los 76 años, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., descansó en la paz del Señor la que en vida fue Epifanía García Solsona, apagándose para siempre la luz de sus ojos a los embelesos de esteerial del mundo. A sus resignados: esposo, Pedro García Castillo; hijo, Bernabé; nieta, María; hermanos, Felisa (ausente), Teresa, Emiliano y D. Luciano; hermanos políticos, Juan Marqués (ausente), Marcial Gozalbo, José García, Amalia Escófn y D.<sup>a</sup> Amalia Ibáñez; sobrinos, primos y demás familia, desde estas páginas, enviamos nuestro más sentido pésame consolador, al mismo tiempo que invitamos a todos nuestros lectores a elevar una plegaria a Dios, pidiendo por su eterno descanso.



El día 11 de Diciembre de 1963, a los 86 años de edad, en la ciudad de Villarreal de los Infantes, ponía fin a la singladura de su vida por este mar del mundo para entrar en el puerto de la eternidad el que en vida fue Fermín Font Porcar, quien se fue de entre nosotros para ya nunca más sentir los acentos de su voz. Fue confortado con los Santos Sacramentos de nuestra Religión y la Bendición Apostólica de S. S. A sus desconsolados hijos: Fermín y José M.<sup>a</sup>; hijas políticas, María Cabedo y Carmen Mezquita; nietos,



Fermín, Conchita, José Manuel y Fermín; hermana, Rosalía (ausente); sobrinos, primos y demás familiares, desde las columnas de la Revista SAN PASCUAL enviamos a todos nuestra más sentida condolencia y a todos pedimos una ferviente plegaria por su eterno descanso.



Se fue de entre los suyos que siempre gozaron de sus bondades, dejando un triste vacío en los corazones que tanto lo amaron, el que en vida fue José R. Martí García. El era el padre, el amigo, el compañero de trabajo para con los que siempre estuvieron a su lado; amigo sincero y fiel que era todo para los suyos y sobre todo un buen padre de familia, desapareciendo de enmedio de nosotros a la temprana edad de los 54 años, fortalecido con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. A todos sus familiares en especial a sus afligidos: esposa, Visitación Díaz Vall; hijos, José, Pascual y Visitación Martí Díaz; hermanas, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia queremos hacer llegar a través de nuestra Revista San Pascual la más sentida condolencia en esta hora de dolor, especialmente para Visitación, hija, quien ha trabajado tanto tiempo como celadora de San Pascual. A todos pedimos una plegaria por su eterno descanso.



A la anciana edad de los 86 años, bajo el peso del tiempo, rindió su tributo a la Hermana Muerte en la ciudad de Villarreal el que en vida fue José Sebastián Bono, quien falleció el 16 de Diciembre de 1963, fortalecido en el viaje a la eternidad con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. A sus desconsolados: hijo, José Sebastián Cubero, hija política, Francisca Rubio Eixea; nietos, Paquita, José, Carmen y Miguel; nieto,



político, Bautista Cubedo; hermana política, Concepción Cubero y demás familia, desde las páginas de nuestra Revista San Pascual enviamos nuestro sentido pésame de condolencia, al mismo tiempo que pedimos a todos nuestros lectores elevar al Señor una ferviente plegaria por su eterno descanso.

□

En la ciudad de Villarreal, a la edad de 72 años, rindió su tributo a la Hermana Muerte, como la llamaba San Francisco de Asís, la que en vida fue Rosa Nebot Guinot. Tributo que

todos, unos antes y otros después, tenemos que rendir, ya que ella un día se acercó a nosotros para decirnos muy querido: «Has de morir».



Fortalecida con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., abandonó este mundo de miserias el día 24 de Diciembre de 1963. A sus resignados: esposo, Lorenzo Batalla Miró; hijos, Lorenzo, Francisco, y Manuel; hijas políticas, Pilar Fonfría, Rosa Sales y Jeset; nietos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, desde estas páginas les enviamos nuestro más sentido pésame y pedimos a nuestros lectores una oración por el alma de la finada.

□

Como el navío cansado de cruzar los mares, al fin envejecido por el tiempo

cae bajo el hacha del desguazador, así también, lleno de años y bajo el peso de ellos, rindió su última travesía de la vida para entrar en la eternidad fortalecido con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. el que en vida fue José Usó Rubert. A todos sus familiares y en especial a sus desconsolados: hermana, Ana María; hermano político, Francisco Broch Forés, sobrinos y demás familia, desde nuestra Revista San Pascual enviamos nuestra condolencia y al mismo tiempo invitamos a todos nuestros lectores a elevar una oración al Señor por el eterno descanso de su alma.

□

Confortada con los Sacramentos de nuestra Religión y la Bendición Apostólica se durmió plácidamente en la Paz del Señor, como se duerme tras las montañas

el sol en su atardecer, después de haber bañado todo el día con su vivificadora luz a la tierra. Así se durmió en los brazos de la muerte, cruzando el mar de la vida la que en vida fue Pascuala



Mezquita Colonques, para despertar a las luces de la eternidad. A sus resignados: hijos, Salomé, Santiago y Pascual; hija política, Rosario Ortells; nietos, hermano, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, enviamos nuestro más sentido pésame, al mismo tiempo que invitamos a nuestros lectores a elevar una plegaria a Dios, por su eterno descanso.



FABRICA DE LICORES

*La Garza*

*Real*

Aviador Franco, 12 - 14 Teléfono 182

VILLARREAL



# DONATIVOS PRO TEMPLO

## NACIONALES

ALCALA DE HENARES: Adoración Nocturna 50. ALBERIQUE: Constantino Vila Peiró 100. BARCELONA: Carmen Font 50, Remedios Grampera Vda. de Rius 50, Manuel Arbiol 50. BENICARLO: María Teresa Rius Pitarch 100. LEPE: Manuel Mestres Muriel (Lotería) 500. MADRID: Manuel Rubert 50. PALMA DE MALLORCA: Julián Conesa 25. SARRION: Juan J. Guillén 50. TARRAGONA: Consejo Archidiocesano de Adoración Nocturna 50. TERUEL: Madres Clarisas 50. VALL DE UXO: Adoración Nocturna 50. VALENCIA: Pascual Silla 50, Ramón Alabán 50, César Prats y Dasi 50, Francisco Broch 50, Pascual Aliño 50, Juan Barrachina 50, Vicente Riera 50, José Romero 50, Vicente Iborra Gil 50, Alvaro Monfort 100. VILLA DEL PRADO: Adoración Nocturna 50. VILLALONGA: Adoración Nocturna 50. VILLACARRILLO: Adoración Nocturna 50. VILLANUEVA DE MUGA: Lolita Mundet 50. VILLAVIEJA: Ana M.<sup>a</sup> Náchter Herrero 50, Manuel Notari Sanchis 50. VILLARTA DE SAN JUAN: Lina Torres 50. VILAFRANCA DEL CID: Manuel Colomer 50, Juan Antonio Lepe 50, Manuel Colomer Ripollés 50. VILLENA: Adoración Nocturna 50. VINAROS: Adoración Nocturna 50, Ramón Franch Roig 50, Clarisas de la Divina Providencia 50. LA CORUÑA: Joaquín Sánchez Pérez 100. . . . .

2.525'—

## CAMPAÑA AGUINALDO DEL NIÑO A SAN PASCUAL

ALMAZORA: Hnas. de la Consolación 100. ALMER: Colegio Hermanas Dominicas 55. BAÑOLAS: Escuela M.<sup>a</sup> Vallés 500. BURGOS: Colegio Franciscanas Misioneras de María 25. CARCASTILLO: Alumnas del Colegio Nuestra Señora del Rosario 50. CASTELLON: Escuela Eliseo Padilla 100. LIMOCHÉ: Escuela de Limoches 30. CORELLA: Alberque Escolar Corella 100. GERONA: Colegio Religiosas del C. de M.<sup>a</sup> 15. MADRID: Escuela José Esteban 100. MAHON: Casa de la Infancia 100. NAVALENO: Escuela de Niñas 75. NEGREIRA: Escuela Manuel Romero 48. OVIEDO: Esclavas del Sagrado Corazón 25. PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ: Escuela Víctor Ramil 25. PITILLAS: Colegio Religiosas Hijas de Jesús 25. SANTANDER: Escuela Compañía de María 50. SABADELL: Escuela Casa de Caridad 50. SOTILLA DEL RINCON: Escuela Carmen Gil 20. RETAMAR: Escuela Santa Cruz 100. VALENCIA: Compañía Santa Teresa 200. VITORIA: Escuela Sulinas de Jesús 100, Noviciado Hnas. Carmelitas de la Caridad 25. VILLANUEVA DE MENA: Escuela Prudencio Muga 15. UARTE: Convento de Nuestra Señora del Pilar 80. VILLARREAL: Hnas. de la Consolación, Patronato Villarreal 365, Grupo Escolar Pío XII (niños) 150, Sección niñas 297'60, Vázquez de Mella (niños) 136, Grupo Cervantes (niñas) 276'65, (niños) 712, Escuela Concepción Arenal 126'60. . . . .

4.076'85



## LOCALES

María G.<sup>a</sup> Nebot a San Pascual 200, Vicente Usó 25, Vicente Ortells Candau 50, Niños Ismael y Ana M.<sup>a</sup> Peris Pesudo 100, Manuel Llorca para las obras 90, José M.<sup>a</sup> Chesa Ferrer en sufragio de María G.<sup>a</sup> Ferrer Gil 1.000, E. F. M. E. 1.000, María Seglar 75, Niño Santiago Bono 25, Ana María a San Pascual 1.000, Venta de Lotería 8.980, De la Visita Domiciliaria 320, Venta objetos religiosos 180, Cepillos 20.000. . . . . 33.045'—

## EXTRANJERO

WINKEL (Alemania): José Sales Martínez. . . . . 150'—

## CELADORAS

CARMEN Y ANGELES RAMOS: José R. Vilar 20, Encarnación Llop 20, Carmen Cabedo 20, María Moner 20, Pascual Mundina 20, Dolores Monzó 30, José Vilar Peris 20, Conchita Colomer 20, Santiago Colomer 20, Manuel Colomer 20, Concepción Catalán 20, María Seglar 20, María G.<sup>a</sup> Sifre 20, Vicente Colomer 20, Maribel Colomer 20, Carmen Chabre-  
ra 20, José M.<sup>a</sup> Seglar 20, Milagros Fuster 30, Joaquín Rullán 20, Luis Basiero 35, Lolita Llorca 20, Baltasar Peris 20, Consuelo Fortanet 30, P. C. Vda. de Bernat 15, M. C. Vda. de Rullán 15, Eloisa Cabrera 15. . . . . 550'—

MARIA Y ADORACION PESET: Vda. de Vicente Gómez 15, Dolores Ferrer 15, Rafaela Alcaraz 15, Francisco Peris 15, Manuel Forcada 15, Miguel García 15, Visitación Llorens 15, José Gil 15, Antonio Poy 15, Manuel Gumbau 15, Vicente Palmer 15, Dolores Nebot 15, Encarnación Usó 15, Blas Tobías 15, María Usó 15, Santiago Broch 15, María G.<sup>a</sup> Mata 15, Carmen Bellmunt 15, Pascual Notari 15, José P. Peset 15, Victoria Ferrer 15, Manuel Juan 15, Bautista Roca 15, María Clauseil 15, José Ramón Casalta 15, Vicente Rubio 15, Amparito Callergues 15, Carmen Moreno 15. . . . . 420'—

VISITACION MARTI: José P. Juan 25, María Vicent 25, Juan Martí Gómez 50, Pedro Balaguer 30, Mensín Pesudo 15, Francisco Mezquita 30, Dolores Bernat 25, Pascual Barrachina 25, Vda. de Manuel Vicent 30, Lolita Arrufat 50, Lourdes Ortells 50, Carmen Safont 30, Vicente Alexandre 40. . . . . 425'—

MARIA Y CONCHITA CABRERA: Francisco Ferrer 25, María Acace 30, Teresa Edo 25, Francisco Cabedo 25, María Mezquita 25, Farmacia Vilanova 25, Carmen Gilabert 25, Pascual Vidal 25, José Rubert 25. . . . . 230'—

MARIA PILAR FABRA: Vda. de Basilio López 25, Juan Fabregat 25, Amparo Edo 25, Pascual Rubio 25, Francisco Solá 25, Manuel Usó 25, Francisco Badenes 25, Conchita Broch 25. . . . . 200'—

ASUNCION VICIANO: Luis Batalla 15, Ana M.<sup>a</sup> Serrano 15, María Segura 15, María G.<sup>a</sup> Moreno 15, Purificación Vilanova 15, Concepción Costa 15, Angela Renau 15, Concepción Agramunt 15, Carmen Ortells 15, Pascualeta Candau 15, Bautista Ortíz 15, Rosario Costa 15, Carmen Candau 15. . . . . 195'—



MARIA HERRANDO: José Miró 30, Manuel Jordá 30, Benjamín Monforte 30, Dolores Mezquita 30, Carmen Mezquita 30, Carmen Sacristán 30, Vicente Mezquita 30, Vicente Andreu 30, María Gracia Candau 30, Carmen Candau 30, Bautista Mañanós 30, Vicente Taurá 30, Jesús Vaquer 30, Asunción Quemades 30, Carmen Quemades 30, José Fuster 30, Vicente García Cantavella 30, Bautista Villarreal 30, Pascual Notari Girona 30, Trinidad Guillamón Mas 30, Anónimo 15. . . . . 615'—

LOIITA HEREDIA Y PAQUITA NIETO: Vda. de José Cabedo 30, María G.<sup>a</sup> Fortuño 30, Manuel Cerisuelo 30, Encarnación Juan 30, Casimira Martínez 30, Vicente Rubert 30, José Artero 30, Rogelio Alcazar Moreno 30, Rosa Moreno 30, Leoncio Gordo 30, Vicente Aguilera 60, Manuel Chiva 30, José Artero Gil 30, Demetrio Martín 30, Manuel Cantavella Cabedo 30, Luis Sanz Cabrera 30. . . . . 510'—

CONCHITA CASALTA: Santiago Llop 30, Conchita Catalá 25, María Catalá 25, Pascual Pesudo 25, Asunción Usó 25, Delfina Pesudo 35, Antonio Vicent 50, Santiago Navarro 25, Jaime Broch 25, Carmen Dobón 25, José Manrique 25, Santiago Mulet 25, Pascual Cabrera 25, José María Gil 25, José Vilanova 25, José R. Serra 25, Carmen Catalá 25, María Cabedo 50. . . . . 515'—

CONCHITA BASIERO: Apolonio Girona 25, Pascuala Fortuño 20, Esteban Folgado 30, Concepción Carda 20, Carmen Carda 20, Anita Soler 20, Bautista López 20, Vicente Gómez 25, Carmen Marco 20, María Rubert 20, José Broch Peset 20, Antonio Candau 25, Carlos Arnal 20, Francisco Taurá 25, Amalia Salvador 25, Felipe Cercós 20, Enrique Taurá 20, Miguel Cubero 20, Antonio Cabedo 25, Miguel Pérez 20, Adelina Trinchera 40, Pascual García 25, Carmen Llorca 20, Concepción Simó 20, Asunción Casalta 15, Mercedes Fortuño Gilabert 20. . . . . 580'—

MARI-CARMEN: José Gil 25, María Gracia Traver Usó 20, Pascual Mezquita Martí 20, Salvador Llobregat 20, Joaquín Mezquita 10, Vicente Rubert Moreno 50, Pascual Granero 20, Juan Fabra Girona 20, Pascual Llop 50, Enrique Moreno Cabedo 20, José Almela Moner 50, Bautista Badenes 50, Pedro José Benajes García 20, Carmen Usó Costa 15, Conchita Llorens 20, José M.<sup>a</sup> Meseguer Ortells 20. . . . . 430'—

## LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO

Una devota 5, C. Gumbau Latorre 100, Por el alma de José Rico Veral 25, En sufragio de José P. Cabrera Dembilio 25, Una devota 25, Familia devota 125, Amparo Peris Vda. de Mingarro 100. . . . . 405'—

Devota Consuelo 4 litros de aceite, C. A. 1 litro, Una devota de San Pascual 3 litros, M. R. 2 velas, Una devota 6 velas, C. R. 4 velas.



# Pasatiempos

---

## SINCERIDAD

- ¿Qué es pila eléctrica?
  - ¿No contesta Vd.? ¿Le preocupa la pregunta?
  - Ca, no, señor. ¡Lo que me preocupa es la respuesta!
- 

- Papá, ¿por qué se dice un coche de 10 caballos y no de 10 burros?
- ¡Eso sería una burrada!

## BOTANICA

- Ricardito, ¿qué sabes de la familia de las liliáceas?
- Nada. Dice mi madre que es mala educación hablar de otras familias.

## COSAS DE CHICOS

Manolín le dice a su abuelita:

- Abuelita, ¿qué estás haciendo?
  - Planchando la ropa.
  - ¿Y para qué?
  - Para quitarle las arrugas.
  - Entonces, ¿por qué no te planchas la cara?
- 

- Mamá, esta noche he soñado que me había caído al agua.
- ¿Y qué, cariño?
- Que entonces me podrías dispensar de bañarme mañana.

## EN VISITA DE MEDICO

- ¿Siente escalofríos?
- Sí, doctor.
- ¿Y le castañean los dientes?
- No, doctor; los tengo en la mesa de noche.

## ¿GALLINA O PATO?

- En mi casa, decía un tartamudo, ha... ha... hay una gallina que... que... hace cua... cua... cua...
- Entonces no es gallina, sino pato.
- No. Es que ha... hace cua... cua... cuatro años que no po... pone.



## LA FOTOGRAFIA ARTISTICA DEL MES

### ENTREVISTA CON EL AUTOR

—¿.....?

—*Fernando Ferrer Andreu.*

—¿.....?

—*Su título es «Precoz Patriota», y su realización es la siguiente: Cámara Baldina 3'5 - 50. diafragma 11, velocidad 50 y con acoplamiento del filtro amarillo medio. La composición fue creada con la idea de plasmar el influjo infantil hacia el amor a su pueblo natal.*

—¿.....?

—*Esta obra fue presentada en el II Salón de Fotografía de esta Ciudad el año 1.962. No obtuvo galardón alguno, aunque si fue muy comentada por cuantos espectadores visitaron el referido salón.*

—¿.....?

—*Pues sí, esta pregunta del «consejo al aficionado», me viene muy adecuada a contestar. Supongo que a todos los que en esta población manejan la cámara fotográfica, les habrá llegado la llamada que la naciente «Agrupación Fotográfica Sarthou Carreres» les habrá cursado y creo que mi principal consejo es que no hagan caso omiso a ese llamamiento y que se enrolen en sus filas. Ello les repercutirá favorablemente en su afición por las enseñanzas que se podrán adquirir con las reuniones, veladas y concursos que esta Agrupación proyecta.*

—¿.....?

—*¡Pues claro que pertenezco a esta Agrupación! Y deseo fervientemente su triunfo en bien de este arte.*

—¿.....?

—*Agradezco la delicadeza de haber seleccionado mi fotografía, que muy gustoso ofrezco a esta Sección, así de todas cuantas obras poseo en mi archivo particular.*





Foto artística: «PRECOZ PATRIOTA»



Se escribe PYE...  
Se pronuncia PAI...  
...y se ve maravillosamente.

## Televisor PYE

Servicio de reparación garantizado.

---

## TELESPRINT

más caro cualquiera, mejor ninguno.

## ZENITH

el televisor americano de  
mayor venta en el mundo

---

Venta y demostraciones:

*Domingo Hidalgo*

Plaza Colón núm. 3

VILLARREAL

Precio 5 Ptas.

